

## Smlouva o nájmu prostoru sloužícího k podnikání

### **Středočeský kraj**

**se sídlem:** Zborovská 11, 150 21 Praha 5

**IČ:** 70891095

**zastoupený**

**Zdravotnickou záchrannou službou Středočeského kraje, příspěvková organizace**

**se sídlem:** Vančurova 1544, 272 01 Kladno

**IČ:** 750 30 926

**zastoupená:** MUDr. Martinem Houdkem, ředitelem

(dále jen „pronajímatel“)

a

**Výuka cizích jazyků – Překlady – Tlumočení – Bc. Lucie Falcníková**

**se sídlem/bytem:**

**IČ:** 67258395

**DIČ:** .....

**tel.:**

(dále jen „nájemce“)

(nájemce a pronajímatel jsou společně ve smlouvě označení též jako „smluvní strany“)

uzavřeli dle ust. § 2302 zákona č.89/2012 Sb., občanský zákoník, níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto

### **smlouvu o nájmu prostor sloužících k podnikání**

(dále jen „nájemní smlouva“).

### **Článek I. Úvodní ustanovení**

1. Zdravotnická záchranná služba Středočeského kraje, příspěvková organizace, jako pronajímatel je v rozsahu dle své zřizovací listiny oprávněna hospodařit s budovou evidovanou v katastru nemovitostí jako budova č.p. 387 třída Osvobození, 261 01 Příbram, se zapsaným způsobem využití – rodinný dům, nacházející se na stavebním pozemku parcelní číslo 1273/1 v katastrálním území Březové Hory a obci Příbram. Tato budova je zapsána v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Příbram, pro katastrální území Březové Hory, obec Příbram na listu vlastnictví č. 6114 (dále jen „předmětná budova“).
2. Tato budova plní funkci nebytových prostor. Správcem této budovy je Zdravotnická záchranná služba Středočeského kraje, příspěvková organizace na základě zřizovací listiny vydané Krajským úřadem jako zřizovatelem Zdravotnická záchranná služba Středočeského kraje, příspěvková organizace.

## **Článek II. Předmět nájmu**

1. Pronajímatel touto smlouvou přenechává nájemci za úplaty do užívání prostory o celkové výměře 18,60 m<sup>2</sup> pro účely výuky cizích jazyků nacházející se v 1. nadzemním podlaží budovy č.p. 387, třída Osvobození, 261 01 Příbram, a to místnosti č. 1.23 o výměře 13,30 m<sup>2</sup> a společné WC o výměře 5,30 m<sup>2</sup> (dále jen „předmět nájmu“) a nájemce se zavazuje platit za to pronajímateli nájemné. Nedílnou součástí této smlouvy je příloha obsahující popis předmětu nájmu, jeho strukturu, umístění v budově, jakož i orientační pláněk předmětné budovy, ve kterém se nachází předmět nájmu.
2. Nájemce předmět nájmu od pronajímatele do nájmu přejímá a zavazuje se za užívání předmětu nájmu platit sjednané nájemné v souladu s článkem VI. této smlouvy a plnit si řádně a včas veškeré právními předpisy a touto smlouvou stanovené povinnosti.
3. Spolu s předmětem nájmu je nájemce oprávněn užívat společně s ostatními subjekty provozujícími svoji činnost v předmětné budově také technické a sociální zázemí předmětné budovy nacházející se v pronajatých prostorách (vchody do budovy společné chodby, schodiště), a to způsobem a v rozsahu specifikovaném v této smlouvě.
4. Pronajímatel se zavazuje umožnit nájemci přístup do předmětu nájmu. Za tímto účelem předá pronajímatel nájemci při předání předmětu nájmu k užívání klíče od předmětu nájmu, jakož i od předmětné budovy.

## **Článek III. Účel nájmu**

1. Nájemce bude užívat předmět nájmu k podnikatelské činnosti, kterou je výuka cizích jazyků, přičemž předmětem podnikání v provozovně umístěné v předmětu nájmu v rozsahu takového účelu podnájmu bude výuka cizích jazyků.
2. Nájemce umístí v předmětu nájmu provozovnu s předmětem podnikání tak, jak je tento definován v předchozím odstavci, předmětem podnikání nájemce v předmětu nájmu bude výuka cizích jazyků.
3. Nájemce se zavazuje užívat předmět nájmu výlučně k výše uvedenému účelu nájmu, a to po celou dobu trvání nájemního vztahu.
4. Změna dohodnutého účelu nájmu je možná jen na základě předchozího písemného dodatku k této nájemní smlouvě, podepsaného oběma smluvními stranami.

## **Článek IV. Doba nájmu, ukončení nájemní smlouvy**

1. Nájem podle této smlouvy se sjednává na dobu určitou 2 let a počíná dnem 1.1.2017. K faktickému předání a převzetí předmětu nájmu do dispozice nájemce dojde nejpozději k 1.1.2017. Nájemce je povinen zahájit výuku cizích jazyků v pronajatých prostorách nejpozději do 31.1.2017; v případě nedodržení tohoto termínu je pronajímatel oprávněn

odstoupit od této smlouvy. Odstoupením se smlouva od počátku ruší a nájemce je povinen předat vyklizený předmět nájmu do 15 dnů ode dne doručení oznámení pronajímatele o odstoupení od smlouvy.

2. Smluvní vztah lze ukončit dohodou smluvních stran k jakémukoli datu.

3. Nájemce může jednostranně vypovědět nájemní vztah v těchto případech:

- a) nájemce ztratí způsobilost k provozování výuky cizích jazyků;
- b) pronajatý předmět nájmu se stane bez zavinění nájemce nezpůsobilý ke smluvenému užívání;
- c) pronajímatel opakovaně hrubě porušuje své povinnosti vyplývající z právních předpisů a z této smlouvy.

4. Pronajímatel může jednostranně vypovědět nájemní vztah z těchto důvodů:

- a) nájemce užívá předmět nájmu v rozporu se smlouvou;
- b) nájemce je o více než 1 měsíc v prodlení s placením nájemného nebo úhrady za služby, jejichž poskytování je spojeno s nájmem;
- c) nájemce nebo osoby, které s ním užívají předmět nájmu, přes písemné upozornění hrubě porušují klid nebo pořádek, jak v předmětu nájmu, tak i v předmětné budově;
- d) bylo rozhodnuto o odstranění stavby nebo o změnách stavby, jež brání užívání předmětu nájmu;
- e) nájemce přenechá předmět nájmu nebo jeho část do nájmu bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele;
- f) nájemce změnil v provozovně předmět podnikání bez předchozího souhlasu pronajímatele,
- g) nájemce opakovaně porušil své povinnosti stanovené touto smlouvou, zejména v čl. VIII smlouvy.

5. Výpovědní lhůta je tříměsíční a počíná běžet první den kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.

6. Při zániku nájmu je nájemce povinen předmět nájmu vyklidit, a to do 15-ti ode dne zániku nájmu, a předat ho pronajímateli ve stavu, v jakém ho převzal, nehledě na běžné opotřebení při běžném užívání a na vady, které je povinen odstranit pronajímatel. O předání předmětu nájmu se strany zavazují sepsat zápis, v němž zachytí stav předávaného nebytového prostoru a stavy jednotlivých rozdělovačů topných nákladů.

## **Článek V. Předání předmětu nájmu**

1. Pronajímatel předá nájemci předmět nájmu a to dne 1.1.2017.

2. Předání předmětu nájmu, včetně předání klíčů sepsání případných nedostatků předmětu nájmu budou písemně zaprotokolovány na základě písemného předávacího protokolu podepsaného oběma smluvními stranami. Nároky z vad předmětu nájmu mohou být uplatněny jen tehdy, jsou-li tyto nedostatky a vady uvedeny v předávacím protokolu. Právo nájemce na užívání předmětu nájmu vzniká až okamžikem podepsání předávacího protokolu.

3. Pronajímatel odevzdá nájemci předmět nájmu do nájmu ve stavu, který je nájemci dobře znám, a v takovém jej převzal.
4. O předání a převzetí předmětu nájmu bude sepsán předávací protokol.

#### **Článek VI.**

##### **Výše nájemného, jeho splatnost, způsob placení, smluvní sankce**

1. Nájemné se sjednává jako smluvní a činí **12.629,- Kč** (slovy: dvanácttisícšestsetdvacetdevět korun českých) **ročně**. Nájemné bude hrazeno v pravidelných **měsíčních platbách po 1.052,- Kč** (slovy: jedentisícpadesát dva korun českých) splatných vždy nejpozději do posledního dne příslušného kalendářního měsíce, za který se nájemné platí, a to na bankovní účet **vedený u České spořitelny a.s.** Nájemné se považuje za zaplacené okamžikem připsání na výše uvedený účet pronajímatele. Nájemné je uvedeno bez DPH, které bude připočteno v souladu s účinným zněním rozhodných právních předpisů. Pronajímatel není plátcem DPH.
2. V případě prodloužení nájmu s placením nájemného je nájemce povinen zaplatit pronajímateli smluvní úrok z prodloužení ve výši 0,5% p.a. z dlužné částky běžící ode dne následujícího po splatnosti platby nájemného až do úplného zaplacení.
3. Smluvní strany se dohodly na inflační doložce k výši nájemného tak, že pronajímatel je za trvání nájmu vždy k 1.4. příslušného roku, počínaje 1.4.2018, oprávněn jednostranně zvýšit nájemné o roční míru inflace vyjádřenou přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen za uplynulý kalendářní rok, vyhlášenou Českým statistickým úřadem. Toto zvýšení nájemného je pronajímatel povinen nájemci písemně oznámit vždy nejpozději 15. 3. příslušného roku, jinak toto právo zaniká.
4. Platby budou prováděny formou měsíčních splátek na základě pronajímatelem vystavených faktur.

#### **Článek VII.**

##### **Poskytování služeb spojených s nájmem prostor sloužících k podnikání**

1. Nájemce se zavazuje, že po dobu trvání nájemního vztahu zajistí na své náklady tyto činnosti:
  - a) úklid všech prostor tvořících předmět nájmu dle této smlouvy;
  - b) veškerý jiný odpad mimo tuhého komunálního odpadu;
2. Za užívání pronajatých nebytových prostor bude nájemce platit pronajímateli úhrady za služby, které jsou spojeny s provozem pronajatých prostor nebytových prostor:
  - za vytápění ..... 5.241,- Kč ročně,
  - za elektrickou energii ..... 1.540,- Kč ročně,

- za vodné a stočné ..... 665,- Kč ročně,
- za odvoz tuhého komunálního odpadu ..... 293,- Kč ročně,

celkem tedy činí služby **7.739,- Kč ročně** (slovy: sedmtisícsešmsettřicetdevět korun českých). Služby budou hrazeny v pravidelných **měsíčních platbách po 645,- Kč** (slovy: šestsetčtyřicetnět korun českých) splatných vždy v den spolu s nájemným, a to na bankovní účet ..... vedený u **České spořitelny, a.s.** Služby se považují za zaplacené okamžikem připsání na výše uvedený účet pronajímatele.

3. Smluvní strany sjednávají, že platba úhrady za vytápění je platbou zálohovou. Vyúčtování nákladů na vytápění bude provedeno v souladu s platnou legislativou, a sice vyhl. č. 269/2015 Sb., vyhláškou č. 194/2007 Sb., a vyhláškou č. 78/2013 Sb. V souladu s těmito předpisy tak 40% nákladů na teplo bude rozúčtováno dle započitatelné podlahové plochy, 60% dle náměrů na poměrových měřicích s použitím korekcí a výpočtových metod s ohledem na tepelnou stabilitu objektu.
4. Ostatní platby za služby nejsou zálohy, které podléhají vyúčtování. Jedná se o paušální platby.
5. Platby budou prováděny formou měsíčních plateb na základě pronajímatelem vystavených faktur.

## **Článek VIII. Podnájem**

1. Nájemce není oprávněn dát předmět nájmu do podnájmu třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele; to platí, i pokud jde o část předmětu nájmu, jeho součást či příslušenství.

## **Článek IX. Ostatní ujednání**

1. Pronajímatel předává nájemci předmět nájmu ve stavu způsobilém pro sjednaný účel nájmu a nájemce tuto skutečnost svým podpisem na této smlouvě potvrzuje. Potvrzuje jím zároveň i skutečnost, že je mu znám technický stav předmětu nájmu.
2. Nájemce je povinen v předmětu nájmu provádět běžnou údržbu a hradit náklady spojené s běžným udržováním a běžnými opravami předmětu nájmu, především pak malování, výměnu vadných vypínačů, zásuvek, žárovek nebo jiných svítidel apod. Běžnou údržbu a drobné opravy předmětu nájmu nájemce zajišťuje na své náklady. Pro účely této smlouvy se za drobnou opravu považuje oprava, která jednorázově nepřesahuje finanční částku 10.000,- Kč bez DPH, které bude připočteno v souladu s účinným zněním rozhodných právních předpisů. Není přípustné opravy sčítat.
3. Nájemce je povinen bez zbytečného odkladu oznámit pronajímateli potřebu oprav, které není povinen provést sám dle předchozího odstavce a umožnit pronajímateli jejich

provedení, jinak nájemce odpovídá za škodu vzniklou nesplněním této oznamovací povinnosti.

4. Nájemce je povinen oznámit pronajímateli veškeré vady znemožňující užívat předmět nájmu písemně a pronajímatel neprodleně oznámí nájemci o termín zahájení opravy.
5. Škody na předmětu nájmu a v něm, musí být pronajímateli nebo jím pověřené osobě oznámeny, jakmile je nájemce zpozoruje. Za další škody způsobené pozdním oznámením je odpovědný nájemce. Při nebezpečí prodlení je nájemce povinen sám provést nezbytná opatření, aby uchránil pronajímatele před škodami.
6. Nájemce odpovídá stejným způsobem za škody způsobené jeho zaměstnanci, rodinnými příslušníky, pomocným personálem, podnájemníky, návštěvníky, dodavateli a zákazníky, atd.
7. Nájemce je povinen škody, za něž odpovídá, ihned odstranit. Nesplní-li tuto povinnost ani po písemné výstraze v přiměřené lhůtě, může pronajímatel nechat provést potřebné práce na náklady nájemce. V případě nebezpečí hrozících škod se nevyžaduje písemná výstraha a stanovení lhůty.
8. Nájemce je povinen umožnit pronajímateli, či osobám z jejich strany k tomu pověřeným, provádění ostatních oprav v předmětu nájmu a kontrolu stavu předmětu nájmu. Nájemce je dále povinen oznamovat pronajímateli neprodleně veškeré mu známé škody vzniklé na pronajatém majetku a potřebu případných oprav. Při porušení této povinnosti je nájemce povinen nahradit škodu, která by pronajímateli v důsledku tohoto vznikla.
9. Nájemce je povinen dodržovat v předmětu nájmu, jakož i v předmětné budově samotné, protipožární, hygienické a bezpečnostní předpisy a zdržet se jakéhokoliv jednání, kterým by mohl ohrozit cizí majetek. Nájemce odpovídá pronajímateli za veškeré škody, které by nastaly na jeho majetku ze strany nájemce či ze strany osob, které se v předmětu nájmu či v předmětné budově samotné se souhlasem nájemce či odvozeně od jeho podnikatelské činnosti zdržují.
10. Nájemce není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele provádět v předmětu nájmu jakékoliv stavební úpravy nebo jiné změny. Porušení tohoto ustanovení je důvodem k výpovědi za strany pronajímatele.
11. Při skončení nájmu je nájemce povinen odevzdat pronajímateli předmět nájmu ve stavu, v jakém je převzal, s přihlédnutím k obvyklému opotřebení.
12. Nájemce má možnost pojistit svůj majetek umístěný v předmětu nájmu, zejména proti jeho odcizení.
13. Nájemce se zavazuje, že po celou dobu trvání nájemního vztahu bude mít uzavřenu pojistnou smlouvu týkající se odpovědnosti za škody způsobené vlastní podnikatelskou činností, tedy tou činností, kterou provozuje v předmětu nájmu v souladu s touto nájemní

smlouvou. Porušení tohoto ustanovení je důvodem k výpovědi ze strany pronajímatele. Nájemce je oprávněn umístit na objektu, v němž se nachází předmět nájmu, resp. na jeho vstupních dveřích, informační tabuli přiměřené velikosti o své firmě či provozu.

14. Nájemce se podpisem této smlouvy vzdává veškerých budoucích nároků plynoucích z ustanovení § 2315 občanského zákoníku.

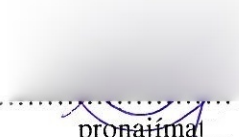
## **Článek X. Závěrečná ustanovení**

1. Práva a povinnosti neupravené touto smlouvou se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném a účinném znění.
2. Změny a doplňky této smlouvy je možné činit pouze po dohodě smluvních stran formou písemných dodatků.
3. Smlouva byla vypracována ve 2 vyhotoveních, z nichž každý z účastníků obdrží po 1 exempláři.
4. Pokud jednotlivá ustanovení této smlouvy budou neúčinná nebo neproveditelná, zůstávají ostatní ustanovení přesto v platnosti. Smluvní strany jsou povinny nahradit neúčinné nebo neproveditelné ustanovení se zpětným účinkem právoplatnou formou jinou úpravou, která se bude co do ekonomického účelu co nejvíce přibližovat neúčinnému nebo neproveditelnému ustanovení.
5. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek. Autentičnost této smlouvy potvrzují svým podpisem

1. Přílohy: LV č. 6114
2. Situační plán areálu a předmětu nájmu

V KLADNĚ dne 19-12-2016

V Přibramu dne 12/12/16

  
pronajemal  
MUDr. Martin Houdek

Česká záchraná služba  
Českého kraje  
veřejná organizace  
a 1544, 272 01 Kladno  
IČ: 750 30 926  
t: 312 256 601

36

  
Bc. Lucie Falcníková